

Doe mee aan de ronde van Halaqat

HALAQAT FOCUS
18 → 23 november '22

Bozar en het Goethe-Institut nodigen je uit om het resultaat te ontdekken van een 2 jaar durend project van ontmoetingen en artistieke residenties die de culturele interactie en uitwisselingen tussen Europa en de Arabische wereld onderzoeken: een verscheidenheid aan films, muzikale creaties, performances en beeldende kunst en geluidsinstallaties. Dit alles zal vergezeld gaan van een distillaat van nieuwe inzichten en praktische Lessen voor de Toekomst over culturele relaties tussen de twee regio's, gecondenseerd tot een definitieve projectpublicatie die in november '22 wordt gelanceerd.

Een project dat echt geworteld is in het Brusselse stadsweefsel

Halaqat is een Europees medegefinancierd project, dat werd gelanceerd met een **openingsfestival in december '21**, gevolgd door talrijke **filmvertoningen, concerten, intense discussies, rondetafelgesprekken en performances**, allemaal opgebouwd rond de leidmotief ' **Politiek van ruimten en lichamen** '. **Halaqat** (Arabisch voor een **veelheid aan links en kringen**) heeft een veilig en open platform geboden om elkaar te **ontmoeten**, uit te **wisselen** en te **creëren**, waardoor kleinere instellingen en individuele kunstenaars uit beide regio's sterker worden en de mobiliteit van kunstenaars wordt ondersteund.

Bozar en het Goethe-Institut zijn erin geslaagd om een steeds groeiend netwerk te creëren: jonge en opkomende kunstenaars uit de Arabische wereld, Europa en de Arabische diaspora plantten **nieuwe zaden in het weefsel van de stad Brussel** en daarbuiten, ontmoetten lokale kunstenaars en partners uit beide regio's: **Atelier Graphoui**, **Cinemaximiliaan** en **SIC-SoundImageCulture** voor film; **Werkplaats Walter** en **Amman Jazzfestival** voor muziek; **iMAL** en **Cairotronica** voor mediakunst; **La Bellone**, **Théâtre Marni**, **Ad'Hoc Platform** en **Studio 8** voor podiumkunsten.



Halaqat Impro Sessie met Mattias De Craene, Amine Dhoubi, Yara Asmar, Elyse Tabet, Soet Kempeneers Romain © Caroline Lessire

We gaan verder waar we gebleven waren

Op 6 oktober '22 pikken Bozar en het Goethe-Institut de Halaqat-draad op met een **concert** met de **Libanese pianist Abdel Rahman El Bacha** en de **Frans-Armeense cellist Astrig Siranossian**.

Op 9 november '22 verhuizen we naar **Théâtre Marni** om de resultaten te ontdekken van de **residentie voor podiumkunsten** over ' **Politics of Spaces and Bodies** ', samengesteld door **dramaturg, curator en mentor Nedjma Hadj Benchelabi**.

We gaan dan in november '22 verder met de meerdaagse **Halaqat Focus** (18 → 23 november) terug in Bozar: **een bijzonder moment om meer te ontdekken over Arabische culturen, belangrijke stemmen met verschillende achtergronden te ontmoeten en een glimp op te vangen van recente artistieke productie uit de Arabische wereld, vooral op het gebied van visuele en podiumkunsten en cinema.**



Ronde tafel van experts © Caroline Lessire

Lessen voor de toekomst

De November Halaqat Focus trapt af met een openingsavond op 17 november '22. De gasten die worden uitgenodigd om deze **privévernissage** bij te wonen, georganiseerd door Bozar en het Goethe-Institut, zijn onder meer **Halaqat-artiesten en partners , culturele operatoren in België, ambassadeurs en EU-vertegenwoordigers** . De avond biedt de ideale context voor de **experts Shiran Ben Abderrazak en Silja Fischer om de *Lessen voor de Toekomst* te presenteren en te bespreken** , het resultaat van het **lange en vruchtbare werk** dat is gerealiseerd door een **groep betrokken en gepassioneerde experts** gedurende de gehele duur van de Halaqat. projecteren.

De ***Lessen voor de Toekomst*** zijn bedoeld **om culturele uitwisseling en wederzijds begrip tussen Europa en de Arabische wereld** te verbeteren . Ze combineren deskundige verklaringen en adviezen met **essays, artistieke werken en interviews** in een eindprojectpublicatie met een **voorwoord van Nedjma Hadj Benchelabi** .

Met deze publicatie willen de Halaqat-experts de **dringende noodzaak benadrukken om zich te concentreren op culturele betrekkingen tussen Europa en de Arabische wereld** , een urgentie die voelbaar wordt in een stad als Brussel waar het bestaande multiculturele bekken voortdurend wordt gevoed door **nieuwe migratiestromen** en gevoed door de daaruit voortvloeiende **kruisbestuiving tussen nieuwe en bestaande artistieke en culturele**

actoren .

De **lessen voor de toekomst** zouden in dit perspectief ook kunnen helpen bij het informeren van politici die dergelijke zaken willen aanpakken, ook tijdens besprekingen tijdens contacten, bijvoorbeeld tussen de **Europese Unie** en de **Liga van Arabische Staten (LAS)** als de belangrijkste regionale organisaties van de twee (Europese en Arabische) werelden.



Residentie voor mediakunst © DR-GR

Het programma van Halaqat Focus – november '22

In de Hortahal van het Centrum voor Beeldende kunst). Dertig lege vogelkooien hangen aan de muur en stoten een opkomend koor uit van getijlp, trillers, stiltes en geknor. **Het lied is dat van de distelvink** (*Carduelis-Carduelis* in het Latijn), **een symbool van liefde en vrijheid**, maar ook een soort die bedreigd wordt door domesticatie: **Tabti orkestreert een spiegelbeeld van een samenleving waarin zowel rijk als arm zichzelf hebben verstrikt.**

Halaqat zal ook een platform bieden aan de **bekende Palestijnse kunstenaar Emily Jacir** die met haar **multimedia billboard in de openbare ruimte** de aandacht van voorbijgangers zal trekken.

Gedurende het hele festival presenteren Bozar en het Goethe-Institut **een film van schrijfster en journalist Sophie Soukias : 3 Tales of Halaqat** . Soukias' poëtische documentaire van 20

minuten biedt een **globaal beeld en een diep begrip** van het Halaqat-project, door de verhalen van zeven Halaqat-artisten in residentie.

Op vrijdag 18 november zal de **Marokkaanse multidisciplinaire kunstenaar Soukaina Joual** haar **performance *The Moroccan Sheikha Soukaina houden***, waarin ze de noties van hekserij, bijgeloof, traditionele praktijken, mediarepresentaties van vrouwen en de stereotiepe blik, evenals hun banden met het feminisme in vraag stelt. **De performance wordt gevolgd door een artist talk over de culturele relaties tussen Europa en de Arabische wereld en de invloeden van migratie op nieuwe culturele verhalen en op zowel culturele expressie als het werk van kunstenaars**. De journaliste Safia Kessas modereert de lezing (in het Frans) en wisselt hierover uit met onder meer Soukaina Joual en Nedjma Hadj Benchelabi.

Halaqat Focus zal ook de ***Halaqat Film Days – Past and Present of Arab Societies through Women's Lenses***, een filmpanorama gewijd aan verschillende generaties vrouwelijke regisseurs uit de Arabische wereld (van 19 tot 23 november, en dan weer op 3 en 5 december, in Bozar), inclusief een eerbetoon aan wijlen en zeer gemiste **Dalila Ennadre** en focus op **Algerijnse cinema**: *Ali au pays des merveilles* van **Djoughra Abouda** en *Their Algeria*, in aanwezigheid van regisseur **Lina Soualem**. Het programma, dat gezamenlijk is samengesteld door Bozar, het Goethe-Institut, de **Mahmoud Darwish Chair** en **Cinemamed**, presenteert **archieffilm**sterug naar de schermen gebracht na te zijn **gerestaureerd**, vergezeld van **vertoningen van recentere producties** en **gesprekken** met de kunstenaars.

De HALAQAT FOCUS-kalender

18→23 november '22 in Bozar – Paleis voor Schone Kunsten